

Solicitud de Boleta Postal

Si alguien le ayuda a completar esta solicitud o enviarla por correo, vía correo electrónico, o vía fax por usted, esta persona debe completar la sección 6 bajo Testigo/Asistente. Si envía esta solicitud por correo electrónico o vía fax al Secretario(a) de Votación Adelantada, debe de enviar también la solicitud original al Secretario(a) de Votación Adelantada. Si está enviando esta solicitud vía fax o vía correo electrónico cerca de la fecha límite de enviar la Solicitud de Boleta Postal, debe de enviar el documento original de manera que el Secretario(a) lo reciba no más de cuatro días laborables después del día que el Secretario(a) reciba su correo electrónico o fax. Las firmas originales son requeridas en ambos en el fax o en la imagen incluida en el correo electrónico y en la copia física del original. Firmas electrónicas no son permitidas. EL DOCUMENTO ORIGINAL DE ESTA SOLICITUD DEBE SER RECIBIDO POR EL SECRETARIO DE VOTACION ADELANTADA Y DEBE CUMPLIR TODOS LOS PLAZOS DE REQUISITOS LEGALES. Por favor lea todas las instrucciones que están en la parte de atrás de esta forma. Si tiene preguntas, por favor llame al Secretario(a) de Votación Adelantada del condado donde está registrado o a la oficina de la Secretaría de Estado al 1-800-252-8683 o visite www.sos.texas.gov para la lista de Secretarios de Votación Adelantada de los Condados y sus correos electrónicos y direcciones físicas.

1. Información del Votante: Por favor, escriba toda la información clara y legible.

Debe proporcionar uno de los siguientes números.

Name: Last Name, First Name, Middle Name, Suffix (Jr., Sr.)
Address: Street, Apt. # (if applicable), City, State, Zip Code
Optional Information: Provide this information as it is useful for the Secretary of State's Office, but it is not required.
Date of Birth: / / VUID #: Pct #:
Electronic Mail: Telephone:

Licencia de Conducir de Texas, Número de Identificación Personal de Texas o Número de Certificado de Identificación Electoral emitido por el Departamento de Seguridad Pública (NO su número de registro de votante VUID#)

Si no tiene una Licencia de Conducir de Texas, Número de Identificación Personal de Texas o Número de Certificado de Identificación Electoral de Texas, proporcione los últimos 4 dígitos de su Número de Seguro Social.

X X X - X X - _ _ _ _

No se me ha emitido una Licencia de Conducir de Texas/ Número de Identificación Personal de Texas/Número de Certificado de Identificación Electoral de Texas o Número de Seguro Social.

2. Envíe mi boleta por correo a:

- My Residential Address (as listed on my Certificate of Registration)
Other Address: Use the line for Other Address if the other address meets one of the categories below.

Address Apt# (if applicable) City State Zip Code

My other address is (mark one)

- The address listed on my Certificate of Registration
Address outside the county (voters absent from the county)
Hospital, nursing home, long-term care facility, retirement center or assisted living facility, or of a family member (indicate relationship)
Address of the jail/civil rehabilitation facility or of a family member (indicate relationship)

3. Motivo para votar por correo:

- 65 or more years of age
Disability (as defined in the Texas Election Code 82.002(a), see instructions on the reverse) By marking this box, "I affirm that I have a physical condition that prevents me from appearing at the voting location on the day of the election without the need for assistance or that affects my health."
I will be out of the county (You can only request a ballot by mail for an election, and any election of a runoff election, if your period of absence from the county includes both elections).
Date when you can begin to receive correspondence at your address outside the county: / / Date of return to your residence: / /
Confined in jail or involuntary civil commitment (You can only request a ballot by mail for an election, and any election of a runoff election)

4. Envíeme una boleta para las siguientes elecciones:

Annual Application: I want a ballot for every election of the year (January - December). Annual applications are available only for voters 65 years of age or older and voters with disabilities. You must select a primary and a runoff election.
Primary Election (only even years)
Primary Democratic, Runoff
Primary Republican, Runoff
No Ballot for Primary
Dates of Uniform Elections
Election of November, Election of May (that is not a runoff election of a primary)
Runoff election, Other special election: (name and date of the special election, if known)
O Primary Election (only even years)
Primary Democratic, Runoff
Primary Republican, Runoff
(Voters absent from the county or confined in jail/civil commitment can only request a ballot for an election and its runoff election)

5. Firme aquí:

"Yo certifico que la información brindada en esta aplicación es cierta, y entiendo que proveer información falsa en esta aplicación es un crimen."

X _____ Fecha: / /
If the applicant cannot sign or make a mark (in front of a witness), the witness must complete the witness portion in section 6 below. The signature or mark of the voter in the space above must be original, made with a pen and ink. Electronic signatures are not permitted.

6. Si alguien le ayuda a completar esta forma o si la envía por correo, correo electrónico o fax, esa persona debe completar esta sección abajo.

Instructions for Witnesses and Assistants: See the reverse of this form for definitions of Witness and Assistant.
Mark one or both boxes below if you served as Witness, Assistant or both. All information must be completed!
If the applicant cannot mark, you must mark this box and complete the information below. Do not sign for the voter in section 5.
Witness - If you served as witness to the signature or mark of the applicant or signed for the applicant, indicate your relationship to the applicant here: (indicate relationship)
Assistant - If you assisted the applicant in completing this application in the presence of the applicant or sent it by mail/electronic mail/fax on behalf of the applicant.

Si no completa esta sección, es un delito menor Clase A si la firma del solicitante se atestiguó o si el solicitante recibió ayuda para completar esta solicitud.

X _____
Firma del Testigo/Asistente Nombre del Testigo/Asistente en letra de molde

Residential Address Apt. # (if applicable) City State Zip Code

Instrucciones para la Solicitud de Boleta Postal

Sección 1:

- **Nombre:** Por favor escriba su nombre completo como se le suministró al Registrador de Votantes e incluya cualquier sufijo como Jr., Sr., o III.
- **Fecha de Nacimiento:** No es requerida pero es útil para determinar la identidad cuando hay votantes con nombres similares.
- **Dirección:** De su dirección completa como aparece en su Certificado de Registro Electoral.
- **VUID y Número del Precinto:** Si sabe su VUID y/o número del precinto, puede proporcionarlo, pero no es requisito.
- **Número Telefónico y Correo Electrónico:** Proporcionar su número telefónico y dirección de correo electrónico no es requerido pero es extremadamente útil al Secretario(a) de Votación Adelantada para clarificar cualquier información en esta solicitud.
- **Información Personal Requerida: DEBE proporcionar uno de los siguientes números:** Número de Licencia de Conducir de Texas, Número de Identificación Personal de Texas o Número de Certificado de Identificación Electoral (NO su número de VUID). Si no tiene uno de los números mencionados anteriormente, debe proporcionar los últimos 4 dígitos de su Número de Seguro Social. Si no se le ha expedido ninguno de los números requeridos, marque la casilla que dice que no se le ha emitido uno de los números requeridos. Si se le ha expedido uno de los números requeridos, pero no está asociado con su registro de votantes, por favor comuníquese con su registrador local para averiguar sobre cómo agregar uno de los números requeridos a su registro de votantes.

Sección 2:

- Su boleta debe ser enviada por correo a la dirección donde está registrado(a) para votar o la dirección postal indicada en su Certificado de Registro Electoral. **Hay algunas excepciones que le permitirá que su boleta sea enviada a un lugar distinto.**
- **Si está votando por correo porque tiene 65 años o tiene alguna discapacidad** - Su boleta puede ser enviada a un hospital, asilo de ancianos, centro de cuidado de largo plazo, centro de jubilación, centro de vida asistida o a un familiar.
 - **Si está ausente de su condado** - Su boleta debe ser enviada a una dirección fuera del condado.
 - **Si está confinado en la cárcel o involuntariamente comprometido civilmente** - Su boleta puede ser enviada a la dirección de la cárcel/lugar de rehabilitación civil o a un familiar cercano.

Sección 3:

- El Estado de Texas requiere que usted provea una razón para votar por correo. Marque el cuadro que mejor describe su razón para votar por correo.
- Si usted escoge **65 o más años de edad**, usted debe cumplir 65 no más tarde que el Día de las Elecciones.
 - Si usted escoge **Discapacidad**, su discapacidad debe cumplir con la definición de discapacidad como esta descrita en la Sección 82.002(a) del Código Electoral de Texas.
 - Si usted escoge **Confinamiento por Parto**, usted espera dar a luz dentro de las 3 semanas antes o después del Día de las Elecciones.
 - Si usted escoge **Ausencia Esperada del Condado**, usted deberá estar ausente del condado en el Día de las Elecciones y durante las horas de votación adelantada por presencia personal o por el periodo restante de votación adelantada después que envió su solicitud. La boleta debe enviarse a una dirección fuera del condado y usted debe proveer las fechas en que estará ausente del condado.
 - Si usted escogió **Confinado en la Cárcel/Involuntariamente Comprometido Civilmente** bajo el **Capítulo 841 del Código de Salud y Seguridad**, usted debe ser elegible legalmente para la votación adelantada por correo. Al momento que su solicitud para votar por adelantado es enviada, usted es o esta (1) confinado en la cárcel cumpliendo una sentencia de un delito menor por un periodo que finaliza en el Día de las Elecciones o después; (2) con juicio pendiente después de la negación de fianza; (3) sin fianza, pendiente de una apelación de una convicción por delito de felonía; (4) con juicio pendiente o apelación de un delito susceptible de fianza por el cual la libertad bajo fianza antes del Día de Elecciones es muy improbable o (5) usted está involuntariamente comprometido civilmente.

Sección 4:

Por favor escoja la elección(es) por las cuales está aplicando.
Aplicación Anual: Solo votantes que tienen 65 o más años de edad o que tienen una discapacidad son elegibles para aplicar para la Boleta Anual por correo. Una Boleta Anual por correo le permitirá recibir una boleta para cada elección en el año calendario en las que usted sea elegible para votar. Su solicitud anual puede ser

Sección 4: (Continúa)

remitada a otras entidades que celebran elecciones en las que usted puede votar. Esto significa que usted puede recibir una boleta para otras elecciones además de la boleta que solicitó con esta solicitud. Si no escoge ninguna opción de la Sección 4, su solicitud será considerada una Aplicación Anual si el motivo de votar por correo fue 65 o más años de edad o Discapacidad.

Sección 5:

Firme y ponga la fecha de su solicitud. Si usted no puede firmar debido a una discapacidad física o por analfabetismo, la solicitud debe ser firmada por el testigo de parte de usted. El testigo debe estar en presencia del votante para actuar como su testigo.

Sección 6:

- **Testigo** - El testigo **debe** marcar en la Sección de Testigo indicando que usted no pudo hacer una marca. El testigo **debe** proveer el parentesco que tiene con usted. Si el testigo no es un familiar, el testigo **debe** proveer eso en la línea provista. El testigo **debe** firmar y dar su nombre y dirección residencial en letra de molde. Es un delito menor de Clase B el que una persona atestigüe en más de una solicitud de boleta postal para cada elección o para más de una Aplicación Anual en un año calendario.
- **Asistente** - Si una persona (aparte de ser familiar cercano o persona inscrita para votar con la misma dirección del votante) le ayuda a completar esta solicitud o se la envía por correo, por fax o por correo electrónico, el asistente **debe** completar la sección 6. El asistente **debe** firmar y dar su nombre y dirección residencial en letra de molde. El asistente comete un delito menor de Clase A si él o ella provee su asistencia sin completar la información requerida en Sección 6.

Fecha Límite para Aplicar:

Su solicitud debe ser recibida por el Secretario(a) de Votación Adelantada no más tarde que el Día 11 antes del Día de las Elecciones. Si la fecha límite es un fin de semana o día feriado, la fecha límite se traslada al primer día hábil anterior. Una solicitud puede ser enviada en cualquier momento durante el año calendario pero no más tarde que el día 11 antes de las Elecciones en que desea votar.

Aplicaciones Anuales - Si usted envía su Aplicación Anual (solo disponible para votantes de 65 o más años de edad y votantes con discapacidad), dentro de los 60 días antes de la elección que se llevará a cabo en el siguiente año calendario, su solicitud será válida para el resto de las elecciones en el siguiente año calendario. La regla de los 60 días aplica solo a Aplicaciones Anuales y solo cuando hay una elección dentro de los 60 días después de haber sido recibida por el Secretario(a) de Votación Adelantada en el año anterior.

Enviar su Solicitud:

- Esta solicitud debe ser enviada por uno de los siguientes métodos:
- **En persona** - Solo el/la votante puede someter su propia solicitud al Secretario(a) de Votación Adelantada
 - **Por correo** - La solicitud puede ser enviada por medio del Servicio Postal de los EE. UU.
 - **Por transportista común o contratado** - La solicitud puede ser enviada a través de un transportista común o contratado, que es de buena fe, con fines de lucro.
 - **Por fax** - Por favor contacte a su Secretario(a) de Votación Adelantada o a la Secretaria del Estado para los números de fax.
 - **Por correo electrónico** - La solicitud puede ser enviada por correo electrónico. Por favor contacte a su Secretario(a) de Votación Adelantada o a la Secretaría de Estado para las direcciones de correos electrónicos.

El fax o correo electrónico debe llegar a la oficina del Secretario(a) de Votación Adelantada no más tarde que el cierre de horario regular de oficina o a las 12:00 del mediodía, el que sea más tarde en el Día 11 antes del Día de las Elecciones.

SI USTED ENVÍA SU SOLICITUD VÍA FAX O CORREO ELECTRÓNICO, USTED TAMBIÉN DEBE DE ENVIAR EL DOCUMENTO ORIGINAL AL SECRETARIO(A) DE VOTACIÓN ADELANTADA DE TAL MANERA QUE SERÁ RECIBIDO A MÁS TARDAR EL CUARTO DÍA DESPUÉS QUE HAYA SIDO RECIBIDO POR FAX O POR CORREO.

FROM: _____

**AFFIX
 FIRST CLASS
 POSTAGE**



TO: EARLY VOTING CLERK

